

## Báo cáo lưu chuyển tiền tệ

Quý I năm 2012

| Chỉ tiêu   | Mã số     | Thuyết minh   | Kỳ này                 | Năm 2011                |
|--|-----------|---------------|------------------------|-------------------------|
| <b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>                            |           |               |                        |                         |
| 1. Tiền thu từ bán hàng, cung cấp dịch vụ và doanh thu khác                  | 01        |               | 306 221 405 138        | 2112 459 924 325        |
| 2. Tiền chi trả cho người cung cấp hàng hóa và dịch vụ                       | 02        |               | -266 497 098 014       | -1831 180 172 128       |
| 3. Tiền chi trả cho người lao động   | 03        |               | -1 653 565 900         | -6 192 468 300          |
| 4. Tiền chi trả lãi vay  | 04        |               | -7 170 649 922         | -99 135 070 958         |
| 5. Tiền chi nộp thuế thu nhập doanh nghiệp                                   | 05        |               |                        | - 133 712 103           |
| 6. Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh                                     | 06        |               | 7 852 421 611          | 51 274 754 115          |
| 7. Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh                                    | 07        |               | -9 284 402 568         | -84 038 723 933         |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>                         | <b>20</b> |               | <b>29 468 110 345</b>  | <b>143 054 531 018</b>  |
| <b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>                               |           |               |                        |                         |
| 1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các TS dài hạn                      | 21        |               |                        | - 435 426 964           |
| 2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản cố định khác         | 22        |               | - 884 963              |                         |
| 3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác                      | 23        |               |                        | -24 200 000 000         |
| 4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác              | 24        |               |                        | 24 839 700 000          |
| 5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác                                   | 25        |               | - 120 000 000          | -6 000 000 000          |
| 6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác                               | 26        |               |                        |                         |
| 7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia                       | 27        |               |                        | 2 544 594 606           |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>                             | <b>30</b> |               | <b>- 120 884 963</b>   | <b>-3 251 132 358</b>   |
| <b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>                           |           |               |                        |                         |
| 1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của các đơn vị khác          | 31        |               |                        |                         |
| 2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của đơn vị khác | 32        |               |                        |                         |
| 3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được                                      | 33        |               | 82 126 000 000         | 1207 053 486 423        |
| 4. Tiền chi trả nợ gốc vay   | 34        |               | -101 719 942 844       | -1349 093 191 466       |
| 5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính  | 35        |               |                        |                         |
| 6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu                                   | 36        |               |                        |                         |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>                          | <b>40</b> |               | <b>-19 593 942 844</b> | <b>-142 039 705 043</b> |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (20+30+40)</b>                             | <b>50</b> |               | <b>9 753 282 538</b>   | <b>-2 236 306 383</b>   |
| <b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>                                       | <b>60</b> |               | <b>12 017 039 604</b>  | <b>14 245 055 554</b>   |
| Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ                      | 61        |               | 9 194 217              | 8 290 433               |
| <b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (50+60+61)</b>                           | <b>70</b> | <b>VII.34</b> | <b>21 779 516 359</b>  | <b>12 017 039 604</b>   |

Kế toán trưởng

Ngày 29 tháng 04 năm 2012

TỔNG GIÁM ĐỐC

**Kết quả sản xuất kinh doanh công ty mẹ**  
Quý I 2012

| Mã | Chỉ tiêu  | Thuyết minh | Quý I năm nay   | Quý I năm trước | Lũy kế 2012     | Năm 2011         |
|----|---|-------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|
| 01 | 1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ   | VI.25       | 335 720 017 672 | 570 223 916 082 | 570 223 916 082 | 1942 256 044 128 |
| 02 | 2. Các khoản giảm trừ   |             |                 |                 |                 | 5 909 861 910    |
| 04 | - Chiết khấu thương mại   |             |                 |                 |                 |                  |
| 05 | - Giảm giá hàng bán   |             |                 |                 |                 |                  |
| 06 | - Hàng bán bị trả lại   |             |                 |                 |                 | 5 909 861 910    |
| 07 | - Thuế tiêu thụ ĐB, thuế xuất khẩu phải nộp   |             |                 |                 |                 |                  |
| 10 | 3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 - 02 - 04 - 05 - 06 - 07) |             | 335 720 017 672 | 570 223 916 082 | 335 720 017 672 | 1936 346 182 218 |
| 11 | 4. Giá vốn hàng bán   | VI.27       | 332 619 095 342 | 528 311 481 327 | 332 619 095 342 | 1807 326 630 264 |
| 20 | 5. Lợi nhuận gộp bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)                          |             | 3 100 922 330   | 41 912 434 755  | 3 100 922 330   | 129 019 551 954  |
| 21 | 6. Doanh thu hoạt động tài chính  | VI.26       | 1 436 889 725   | 721 323 097     | 1 436 889 725   | 9 848 426 110    |
| 22 | 7. Chi phí tài chính  | VI.28       | 12 634 997 694  | 31 429 715 578  | 12 634 997 694  | 125 592 255 588  |
| 23 | - Trong đó: Lãi vay phải trả  |             | 97 655 555      |                 | 97 655 555      | 109 113 585 611  |
| 24 | 8. Chi phí bán hàng   |             | 527 975 156     | 743 170 921     | 527 975 156     | 4 065 088 599    |
| 25 | 9. Chi phí quản lý doanh nghiệp   |             | 3 078 222 338   | 2 931 468 641   | 3 078 222 338   | 27 250 202 163   |
| 30 | 10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh {30 = 20 + (21 - 22 - 23 - 24 - 25)}      |             | -11 703 383 133 | 7 529 402 712   | -11 703 383 133 | -18 039 568 286  |
| 31 | 11. Thu nhập khác   |             | 2 262 692 471   | 221 987 345     | 2 040 705 126   | 681 212 593      |
| 32 | 12. Chi phí khác  |             |                 |                 |                 | 936 873 986      |
| 40 | 13. Lợi nhuận khác (40 = 31 - 32)   |             | 2 262 692 471   | 221 987 345     | 2 040 705 126   | - 255 661 393    |
| 50 | 14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40)                                  |             | -9 440 690 662  | 7 751 390 057   | -9 662 678 007  | -18 295 229 679  |
| 51 | 15. Chi phí thuế TNDN hiện hành   | VI.30       |                 | 1 210 485 451   |                 | 1 212 168 641    |
| 52 | 16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại  | VI.30       |                 |                 |                 |                  |
| 60 | 17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60 = 50 - 51 - 52)                      |             |                 | 6 540 904 606   |                 | -19 507 398 320  |
| 70 | 18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu  |             | - 629           | 436             |                 | - 1 300          |

Kế toán trưởng

Ngày tháng năm 2012  
TỔNG GIÁM ĐỐC

**Bảng cân đối kế toán công ty mẹ**

quý I năm 2012

| Chỉ tiêu   | Mã số      | Thuyết minh | Số cuối năm            | Số đầu năm             |
|--|------------|-------------|------------------------|------------------------|
| <b>A. Tài sản ngắn hạn (100=110+120+130+140+150)</b> | <b>100</b> |             | <b>898 933 597 826</b> | <b>866 787 075 294</b> |
| <b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>         | <b>110</b> |             | <b>21 779 516 359</b>  | <b>12 017 039 604</b>  |
| 1. Tiền  | 111        | V.01        | 21 779 516 359         | 12 017 039 604         |
| - Tiền mặt tại quỹ (gồm cả ngân phiếu)               | 11A        |             |                        | 470 729 444            |
| - Tiền gửi Ngân hàng                                 | 11B        |             |                        | 9 028 701 753          |
| - Tiền đang chuyển                                   | 11C        |             |                        |                        |
| 2. Các khoản tương đương tiền                        | 112        |             |                        |                        |
| <b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>       | <b>120</b> | <b>V.02</b> | <b>30 525 743 400</b>  | <b>30 525 743 400</b>  |
| 1. Đầu tư ngắn hạn                                   | 121        |             | 31 106 743 400         | 31 106 743 400         |
| - Đầu tư chứng khoán ngắn hạn                        | 12A        |             |                        |                        |
| - Đầu tư ngắn hạn khác                               | 12B        |             |                        |                        |
| 2. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư ngắn hạn     | 129        |             | - 581 000 000          | - 581 000 000          |
| <b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>              | <b>130</b> |             | <b>466 669 773 819</b> | <b>418 506 160 018</b> |
| 1. Phải thu của khách hàng                           | 131        |             | 414 348 507 279        | 375 505 186 402        |
| 2. Trả trước cho người bán                           | 132        |             | 27 340 978 187         | 21 113 740 986         |
| 3. Phải thu nội bộ ngắn hạn                          | 133        |             |                        |                        |
| - Phải thu lãi các đơn vị trực thuộc                 | 13Z        |             | 2 092 229 939          |                        |
| - Phải thu nội bộ khác                               | 13Y        |             |                        |                        |
| 4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng  | 134        |             |                        |                        |
| 5. Các khoản phải thu khác                           | 135        | V.03        | 41 477 397 790         | <b>40 476 572 006</b>  |
| - Phải thu khác 138                                  | 13A        |             | 41 476 197 790         | 40 476 572 006         |
| - Phải thu khác -1381                                | 13B        |             |                        |                        |
| - Phải thu khác 334                                  | 13C        |             | 1 200 000              |                        |
| - Phải thu khác 141(bỏ)                              | 13D        |             |                        |                        |
| - Phải trả khác 3388                                 | 13E        |             |                        |                        |
| 6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi               | 139        |             | -18 589 339 376        | -18 589 339 376        |
| <b>IV. Hàng tồn kho</b>                              | <b>140</b> |             | <b>382 130 688 205</b> | <b>404 861 545 640</b> |
| 1. Hàng tồn kho                                      | 141        | V.04        | 382 130 688 205        | 405 732 423 636        |
| - Hàng mua đang đi trên đường                        | 148        |             |                        |                        |
| - Nguyên liệu, vật liệu tồn kho                      | 142        |             |                        |                        |
| - Công cụ, dụng cụ trong kho                         | 143        |             | 52 044 558             | 47 863 649             |
| - Chi phí SXKD dở dang                               | 144        |             | 19 047 801 106         | 18 646 040 806         |
| - Thành phẩm tồn kho                                 | 145        |             | 4 905 871 972          | 4 846 911 748          |
| - Hàng hóa tồn kho                                   | 146        |             | 225 844 020 825        | 244 113 728 235        |
| - Hàng hoá kho bảo thuế                              | 14A        |             |                        |                        |
| - Hàng gửi đi bán                                    | 147        |             |                        |                        |
| 2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho                    | 149        |             |                        | - 135 273 000          |
| <b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>                      | <b>150</b> |             | <b>-2 172 123 957</b>  | <b>876 586 632</b>     |
| 1. Chi phí trả trước ngắn hạn                        | 151        |             |                        |                        |
| 2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ               | 152        |             | 149 000                | 363 319 589            |
| - Thuế GTGT đầu vào                                  | 153        |             | 2 000 000              |                        |
| 3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước          | 154        | V.05        |                        |                        |
| 4. Tài sản ngắn hạn khác                             | 158        |             | -2 174 272 957         | 513 267 043            |
| - Tài sản ngắn hạn khác (1381)                       | 15A        |             |                        |                        |
| - Tài sản ngắn hạn khác (141)                        | 15B        |             |                        |                        |
| - Tài sản ngắn hạn khác (144)                        | 15C        |             | -2 174 272 957         | 513 267 043            |

| Chỉ tiêu  | Mã số      | Thuyết minh | Số cuối năm             | Số đầu năm             |
|---|------------|-------------|-------------------------|------------------------|
| <b>B. Tài sản dài hạn (200 = 210 + 220 + 240 + 250 + 260)</b> | <b>200</b> |             | <b>102 778 406 628</b>  | <b>106 317 305 668</b> |
| <b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>                          | <b>210</b> |             |                         |                        |
| 1. Phải thu dài hạn của khách hàng                            | 211        |             |                         |                        |
| 2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc                         | 212        |             |                         |                        |
| 3. Phải thu dài hạn nội bộ                                    | 213        | V.06        |                         |                        |
| - Phải thu dài hạn khác (244)                                 | 21A        |             |                         |                        |
| - Phải thu dài hạn khác (138..)                               | 21B        |             |                         |                        |
| - Phải thu dài hạn khác (331..)                               | 21C        |             |                         |                        |
| - Phải thu dài hạn khác (338..)                               | 21D        |             |                         |                        |
| 4. Phải thu dài hạn khác                                      | 218        | V.07        |                         |                        |
| 5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi                          | 219        |             |                         |                        |
| <b>II. Tài sản cố định</b>                                    | <b>220</b> | <b>V.08</b> | <b>48 360 708 017</b>   | <b>50 098 954 784</b>  |
| 1. TSCĐ hữu hình  | 221        |             | 48 300 708 012          | 50 034 954 780         |
| - Nguyên giá  | 222        |             | 78 978 854 973          | 78 978 854 973         |
| - Giá trị hao mòn lũy kế                                      | 223        |             | -30 678 146 961         | -28 943 900 193        |
| 2. TSCĐ thuê tài chính  | 224        | V.09        |                         |                        |
| - Nguyên giá  | 225        |             |                         |                        |
| - Giá trị hao mòn lũy kế                                      | 226        |             |                         |                        |
| 3. TSCĐ vô hình   | 227        | V.10        | 60 000 005              | 64 000 004             |
| - Nguyên giá  | 228        |             | 90 000 000              | 90 000 000             |
| - Giá trị hao mòn lũy kế                                      | 229        |             | - 29 999 995            | - 25 999 996           |
| 4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang                            | 230        | V.11        |                         |                        |
| <b>III. Bất động sản đầu tư</b>                               | <b>240</b> | <b>V.12</b> |                         |                        |
| - Nguyên giá  | 241        |             |                         |                        |
| - Giá trị hao mòn lũy kế                                      | 242        |             |                         |                        |
| <b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>                 | <b>250</b> |             | <b>54 030 000 000</b>   | <b>55 910 000 000</b>  |
| 1. Đầu tư vào công ty con                                     | 251        |             | 17 870 000 000          | 17 750 000 000         |
| 2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh                    | 252        |             | 36 160 000 000          | 6 000 000 000          |
| - Đầu tư vào công ty liên kết                                 | 25A        |             |                         |                        |
| - Đầu tư vào công ty liên doanh                               | 25B        |             |                         |                        |
| 3. Đầu tư dài hạn khác  | 258        | V.13        |                         | 32 160 000 000         |
| 4. Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn                           | 259        |             |                         |                        |
| <b>V. Tài sản dài hạn khác</b>                                | <b>260</b> |             | <b>387 698 611</b>      | <b>308 350 884</b>     |
| 1. Chi phí trả trước dài hạn                                  | 261        | V.14        | 387 698 611             | 308 350 884            |
| 2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại                             | 262        | V.21        |                         |                        |
| 3. Tài sản dài hạn khác                                       | 268        |             |                         |                        |
| <b>Tổng cộng tài sản (270 = 100 + 200)</b>                    | <b>270</b> |             | <b>1001 712 004 454</b> | <b>973 104 380 962</b> |
| <b>Nguồn vốn</b>  |            |             |                         |                        |
| <b>A. Nợ phải trả (300 = 310 + 330)</b>                       | <b>300</b> |             | <b>865 536 462 985</b>  | <b>827 171 002 006</b> |
| <b>I. Nợ ngắn hạn</b>   | <b>310</b> |             | <b>865 494 060 811</b>  | <b>827 128 599 832</b> |
| 1. Vay và nợ ngắn hạn   | 311        | V.15        | 470 224 011 088         | 489 817 953 932        |
| - Vay ngắn hạn  | A31        |             |                         | 471 717 953 932        |
| - Nợ dài hạn đến hạn trả                                      | B31        |             |                         |                        |
| 2. Phải trả cho người bán                                     | 312        |             | 336 320 528 509         | 271 893 893 631        |
| 3. Người mua trả tiền trước                                   | 313        |             | 13 909 408 968          | 27 224 266 132         |
| - Người mua trả tiền trước                                    | 3A3        |             |                         |                        |
| - Doanh thu chưa thực hiện                                    | 3B3        |             |                         |                        |
| 4. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước                        | 314        | V.16        | 25 955 759 125          | 22 980 256 936         |
| 5. Phải trả người lao động                                    | 315        |             |                         |                        |
| 6. Chi phí phải trả   | 316        | V.17        | 13 084 268 542          | 11 529 555 411         |
| 7. Phải trả nội bộ  | 317        |             | 2 092 229 939           |                        |
| 8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng           | 318        |             |                         |                        |
| 9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác                 | 319        | V.18        | 509 054 640             | 283 873 790            |
| - Phải trả&phải nộp khác(3388)                                | 31A        |             | 150 360 209             | 152 414 222            |
| - Phải trả&phải nộp khác(138)                                 | 31B        |             | 2 054 013               |                        |

| Chỉ tiêu                                       | Mã số      | Thuyết minh | Số cuối năm             | Số đầu năm             |
|--|------------|-------------|-------------------------|------------------------|
| - Phải trả&phải nộp khác(3382)                 | 31C        |             | 94 991 040              | 94 991 040             |
| - Phải trả&phải nộp khác(3383)                 | 31D        |             | 261 659 978             | 36 468 528             |
| - Phải trả&phải nộp khác(3381)                 | 31E        |             |                         |                        |
| - Phải trả&phải nộp khác(3384)                 | 31F        |             |                         |                        |
| - Phải trả&phải nộp khác(451)                  | 31G        |             |                         |                        |
| 10. Dự phòng phải trả ngắn hạn                 | 320        |             |                         |                        |
| 11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi                  | 323        |             | 3 398 800 000           | 3 398 800 000          |
| <b>II. Nợ dài hạn</b>                          | <b>330</b> |             | <b>42 402 174</b>       | <b>42 402 174</b>      |
| 1. Phải trả dài hạn người bán                  | 331        |             |                         |                        |
| 2. Phải trả dài hạn nội bộ                     | 332        | V.19        |                         |                        |
| 3. Phải trả dài hạn khác                       | 333        |             |                         |                        |
| - Phải trả dài hạn khác (344)                  | 33B        |             |                         |                        |
| - Phải trả dài hạn khác (338--)                | 33C        |             |                         |                        |
| - Phải trả dài hạn khác (3385)                 | 33A        |             |                         |                        |
| 4. Vay và nợ dài hạn                           | 334        | V.20        |                         |                        |
| - Vay dài hạn                                  | 33E        |             |                         |                        |
| - Nợ dài hạn                                   | 33D        |             |                         |                        |
| 5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả             | 335        | V.21        |                         |                        |
| 6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm               | 336        |             | 42 402 174              | <b>42 402 174</b>      |
| 7. Dự phòng phải trả dài hạn                   | 337        |             |                         |                        |
| <b>B. Vốn chủ sở hữu (400 = 410 + 430)</b>     | <b>400</b> |             | <b>136 175 541 469</b>  | <b>145 933 378 956</b> |
| <b>I. Vốn chủ sở hữu</b>                       | <b>410</b> | V.22        | <b>136 175 541 469</b>  | <b>145 933 378 956</b> |
| 1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu                   | 411        |             | 160 000 000 000         | 160 000 000 000        |
| 3. Vốn khác của chủ sở hữu                     | 413        |             |                         |                        |
| 2. Thặng dư vốn cổ phần                        | 412        |             | 37 164 866 000          | 37 164 866 000         |
| 4. Cổ phiếu ngân quỹ                           | 414        |             | -34 739 211 520         | -34 739 211 520        |
| 5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản             | 415        |             |                         |                        |
| 6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái                  | 416        |             |                         |                        |
| 7. Quỹ đầu tư phát triển                       | 417        |             | 9 155 638 962           | 9 155 638 962          |
| 8. Quỹ dự phòng tài chính                      | 418        |             | 1 700 000 000           | 1 700 000 000          |
| 9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu               | 419        |             |                         |                        |
| 10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối          | 420        |             | -37 105 751 973         | -27 347 914 486        |
| - Lãi chưa phân phối                           | 41A        |             |                         |                        |
| - Lãi lỗ chưa kết chuyển trong kỳ              | 41B        |             |                         |                        |
| 11. Nguồn vốn đầu tư XDCB                      | 421        |             |                         |                        |
| <b>II. Nguồn kinh phí, quỹ khác</b>            | <b>430</b> |             |                         |                        |
| 1. Nguồn kinh phí                              | 432        | V.23        |                         |                        |
| - Nguồn kinh phí sự nghiệp                     | 43A        |             |                         |                        |
| - Chi sự nghiệp                                | 43B        |             |                         |                        |
| 2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ           | 433        |             |                         |                        |
| <b>Tổng cộng nguồn vốn (440 = 300 + 400)</b>   | <b>440</b> |             | <b>1001 712 004 454</b> | <b>973 104 380 962</b> |
| <b>Các chỉ tiêu ngoài bảng cân đối kế toán</b> | <b>000</b> |             |                         |                        |
| 1. Tài sản thuê ngoài                          | N01        |             |                         |                        |
| 2. Vật tư hàng hoá nhận giữ hộ, nhận gia công  | N02        |             |                         |                        |
| 3. Hàng hoá nhận bán hộ, nhận ký gửi           | N03        |             |                         |                        |
| 4. Nợ khó đòi đã xử lý                         | N04        |             |                         |                        |
| 5. Ngoại tệ các loại                           | N05        |             |                         |                        |
| 6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án                | N06        |             |                         |                        |
| - Hạn mức kinh phí trung ương                  | N07        |             |                         |                        |
| - Hạn mức kinh phí còn lại                     | N08        |             |                         |                        |

Kế toán trưởng

Hà nội, ngày 29 tháng 04 năm 2012

TỔNG GIÁM ĐỐC

## V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Đơn vị tính: đồng

| 1 . Tiền           | Số cuối năm           | Số đầu năm            |
|--------------------|-----------------------|-----------------------|
| Tiền mặt tại quỹ   | 7,847,202,816         | 2,917,881,852         |
| Tiền gửi ngân hàng | 13,932,313,543        | 9,099,157,752         |
| <b>Cộng</b>        | <b>21,779,516,359</b> | <b>12,017,039,604</b> |

## 2 . Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn

|   | Số cuối năm |                       | Số đầu năm |                       |
|---|-------------|-----------------------|------------|-----------------------|
|   | Số lượng    | Giá trị               | Số lượng   | Giá trị               |
| Đầu tư cổ phiếu ngắn hạn                      |             | 31,106,743,400        |            | 31,106,743,400        |
| - Cty CK XD Thăng Long                        | -           | -                     | 13,970     | -                     |
| - Cty CP VT và DV kỹ thuật Hà Nội             | 219,227     | 4,769,308,400         | 219,227    | 4,769,308,400         |
| - Cty CP Nhiệt điện Phả Lại                   | 10,000      | 651,000,000           | 10,000     | 651,000,000           |
| - Cty CP Cầu 14                               | 370,446     | 6,482,805,000         | 420,446    | 6,482,805,000         |
| - Cty CP 121                                  | 26,410      | 264,100,000           | 26,410     | 264,100,000           |
| - Cty CP Xây Lắp Thương Mại I                 | 334,227     | 18,939,530,000        | 334,227    | 18,939,530,000        |
| Dự phòng giảm giá đầu tư chứng khoán ngắn hạn |             | (581,000,000)         |            | (581,000,000)         |
| - Cty CP Nhiệt điện Phả Lại                   | 10,000      | (581,000,000)         | 10,000     | (581,000,000)         |
| <b>Cộng</b>                                   |             | <b>30,525,743,400</b> |            | <b>30,525,743,400</b> |

## 3 . Các khoản phải thu ngắn hạn khác

|  | Số cuối năm           | Số đầu năm            |
|--|-----------------------|-----------------------|
| Phải thu khác                            | 41,477,269,390        | 40,476,572,006        |
| Công ty Cổ phần Nam Vang Hasa            | -                     | -                     |
| Công ty TNHH Dịch vụ Thương mại Tổng hợp | 40,007,368,916        | 38,593,943,368        |
| Công ty TNHH Gạch ngói Nam Vang          | 699,982,359           | 699,982,359           |
| Công ty Mạ Nam Việt                      | 316,240,000           | 316,240,000           |
| Phải thu lãi tại các Công ty con         | -                     | -                     |
| Phải thu khác                            | 453,806,515           | 866,406,279           |
| <b>Cộng</b>                              | <b>41,477,397,790</b> | <b>40,476,572,006</b> |

## 4 . Hàng tồn kho

|                                     | Số cuối năm            | Số đầu năm             |
|-------------------------------------|------------------------|------------------------|
| Hàng mua đang đi đường              | -                      | -                      |
| Công cụ, dụng cụ                    | 52,044,558             | 47,863,649             |
| Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang | 19,047,801,106         | 18,646,040,806         |
| Thành phẩm                          | 4,905,871,972          | 4,846,911,748          |
| Hàng hóa                            | 358,124,970,569        | 381,456,002,437        |
| <b>Cộng</b>                         | <b>382,130,688,205</b> | <b>404,996,818,640</b> |

## 5 . Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình (Chi tiết xem tại Phụ lục số 01)

**6 . Tăng, giảm tài sản cố định vô hình**

| Khoản mục                     | Đơn vị tính: đồng   |                                 |            |
|-------------------------------|---------------------|---------------------------------|------------|
|                               | Phần mềm<br>kế toán | Tài sản cố định<br>vô hình khác | Cộng       |
| <b>Nguyên giá TSCĐ</b>        |                     |                                 |            |
| Số dư đầu kỳ                  | 90,000,000          | -                               | 90,000,000 |
| Số tăng trong kỳ              | -                   | -                               | -          |
| Số giảm trong kỳ              | -                   | -                               | -          |
| Số dư cuối kỳ                 | 90,000,000          | -                               | 90,000,000 |
| <b>Giá trị hao mòn lũy kế</b> |                     |                                 |            |
| Số dư đầu kỳ                  | 10,000,000          | -                               | 10,000,000 |
| Số tăng trong kỳ              | 3,999,999           | -                               | 3,999,999  |
| Số giảm trong kỳ              | -                   | -                               | -          |
| Số dư cuối kỳ                 | 29,999,995          | -                               | 29,999,995 |
| <b>Giá trị còn lại</b>        |                     |                                 |            |
| Tại ngày đầu kỳ               | 64,000,004          | -                               | 64,000,004 |
| Tại ngày cuối kỳ              | 60,000,005          | -                               | 60,000,005 |

**7 . Các khoản đầu tư tài chính dài hạn**

|                                  | Số lượng CP/Tỷ lệ | Số cuối năm           | Số lượng CP/Tỷ lệ | Số đầu năm            |
|----------------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|-----------------------|
|                                  |                   | Giá trị               |                   | Giá trị               |
| Đầu tư vào Công ty con           |                   | 17,870,000,000        |                   | 17,750,000,000        |
| - Cty CP CN XD thương mại Nam Lý | 675,000           | 6,750,000,000         | 675,000           | 6,750,000,000         |
| - Cty TNHH TM Thống Nhất         | 100%              | 5,000,000,000         | 100%              | 5,000,000,000         |
| - Cty TNHH ITV TM SX An Thái Hoà | 100%              | 6,120,000,000         | 100%              | 6,000,000,000         |
| Đầu tư vào Công ty liên kết      |                   | 36,160,000,000        |                   | 38,160,000,000        |
| - Cty TNHH DVTM Tổng hợp         | 40.00%            | 20,020,000,000        | 40.00%            | 22,020,000,000        |
| - Cty CP Nam Vang Hasa           | 364,000           | 3,640,000,000         | 364,000           | 3,640,000,000         |
| - Cty TNHH gạch ngói Nam Vang    | 29,76%            | 2,500,000,000         | 29,76%            | 2,500,000,000         |
| - Công ty mạ Nam Việt            | 47.62%            | 10,000,000,000        |                   | 10,000,000,000        |
| <b>Cộng</b>                      |                   | <b>54,030,000,000</b> |                   | <b>55,910,000,000</b> |

**Danh sách các công ty con, công ty liên doanh, liên kết quan trọng**

| Tên công ty                    | Quan hệ          | Vốn điều lệ    | Vốn góp theo mệnh giá<br>đến 31.12.2011 | Tỷ lệ góp |
|--------------------------------|------------------|----------------|---|-----------|
| Cty CP CN XD thương mại Nam Lý | Công ty con      | 6,800,000,000  | 6,750,000,000                           | 99.26%    |
| Cty TNHH TM Thống Nhất         | Công ty con      | 5,000,000,000  | 5,000,000,000                           | 100.00%   |
| Cty TNHH ITV TM SX An Thái Hoà | Công ty con      | 6,000,000,000  | 6,000,000,000                           | 100.00%   |
| Cty TNHH DVTM Tổng hợp         | Công ty liên kết | 30,000,000,000 | 12,000,000,000                          | 40.00%    |
| Cty CP Nam Vang Hasa (*)       | Công ty liên kết | 14,000,000,000 | 3,640,000,000                           | 26.00%    |
| Cty Mạ Nam Việt                | Công ty liên kết | 21,000,000,000 | 10,000,000,000                          | 47.62%    |
| Cty TNHH gạch ngói Nam Vang    | Công ty liên kết | 8,400,000,000  | 2,500,000,000                           | 29.76%    |

|  | Số cuối năm            | Số đầu năm             |
|--|------------------------|------------------------|
| <b>8 . Chi phí trả trước dài hạn</b>                     |                        |                        |
| Sửa chữa lớn tài sản cố định, chi phí gia công           | 387,698,611            | 308,350,884            |
| <b>Cộng</b>  | <b>387,698,611</b>     | <b>308,350,884</b>     |
| <b>9 . Vay và nợ ngắn hạn</b>                            |                        |                        |
| Vay ngắn hạn   | 470,224,011,088        | 489,817,953,932        |
| Vay ngân hàng và các tổ chức tín dụng                    |                        | 478,557,453,932        |
| - NH Nông nghiệp PTNT CN Hà Thành                        | 95,051,791,544         | 47,000,000,000         |
| - NH ĐT & PT VN-CN Thành Đô                              | 13,100,000,000         | 18,100,000,000         |
| - Ngân hàng Sea bank                                     |                        | -                      |
| - Ngân hàng VIETCOMBANK Chương Dương                     |                        | -                      |
| - NH NN & PTNT Tây Hà Nội                                | 49,600,000,000         | 49,600,000,000         |
| - NH ĐT & PT Hà Thành                                    |                        | 53,660,000,000         |
| - NH TMCP Quốc Tế Việt Nam                               |                        |                        |
| - NH TMCP Kỹ Thương VN - TechComBank                     | 53,302,219,544         | 56,417,453,932         |
| - NH Vietcombank Chương Dương                            |                        | -                      |
| - Công ty tài chính cổ phần Dầu khí Việt Nam             | 256,670,000,000        | 253,780,000,000        |
| Vay công ty Cổ phần Đầu tư xây lắp Thương mại I          | 2,500,000,000          | 2,500,000,000          |
| Vay cá nhân  |                        | 8,760,500,000          |
| <b>Cộng</b>  | <b>470,224,011,088</b> | <b>489,817,953,932</b> |
| <b>10 . Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước</b>          |                        |                        |
| Thuế giá trị gia tăng phải nộp                           | 18,939,803,174         | 15,964,300,985         |
| Thuế thu nhập doanh nghiệp                               | 6,834,789,628          | 6,834,789,628          |
| Thuế thu nhập cá nhân                                    | 131,843,200            | 131,843,200            |
| Các loại thuế khác                                       | 49,323,123             | 49,323,123             |
| <b>Cộng</b>  | <b>25,955,759,125</b>  | <b>22,980,256,936</b>  |
| <b>11 . Chi phí phải trả</b>                             |                        |                        |
| Chi phí lãi vay phải trả                                 | 13,084,268,542         | 11,529,555,411         |
| <b>Cộng</b>  | <b>13,084,268,542</b>  | <b>11,529,555,411</b>  |
| <b>12 . Vốn chủ sở hữu</b>                               |                        |                        |
| <b>12.1. Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu</b> |                        |                        |
| <b>12.2. Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu</b>          |                        |                        |
| Vốn góp của Nhà nước                                     | -                      | -                      |
| Vốn góp của cổ đông khác                                 | 160,000,000,000        | 160,000,000,000        |
| <b>Cộng</b>  | <b>160,000,000,000</b> | <b>160,000,000,000</b> |
| <b>12.3. Cổ phiếu</b>                                    |                        |                        |
| Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành                      | 16,000,000             | 16,000,000             |
| Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng                   | 16,000,000             | 16,000,000             |



|  |            |            |
|--|------------|------------|
| - Cổ phiếu phổ thông                                   | 16,000,000 | 16,000,000 |
| - Cổ phiếu ưu đãi                                      | -          | -          |
| Số lượng cổ phiếu được mua lại                         | 1,000,000  | 1,000,000  |
| - Cổ phiếu phổ thông                                   | 1,000,000  | 1,000,000  |
| - Cổ phiếu ưu đãi                                      | -          | -          |
| Số lượng cổ phiếu đang lưu hành                        | 15,000,000 | 15,000,000 |
| - Cổ phiếu phổ thông                                   | 15,000,000 | 15,000,000 |
| - Cổ phiếu ưu đãi                                      | -          | -          |
| Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành 10.000 đồng/1 cổ phiếu |            |            |

**12.4. Lãi cơ bản trên cổ phiếu**

|   | Số cuối năm     | Số đầu năm       |
|---|-----------------|------------------|
| + Lợi nhuận kế toán sau thuế thu nhập doanh nghiệp  | (9,440,690,662) | (19,507,398,320) |
| + Các khoản điều chỉnh tăng hoặc giảm LN kế toán để xác định LN hoặc lỗ phân bổ cho các cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông | -               | -                |
| + LN hoặc lỗ phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông  | (9,440,690,662) | (19,507,398,320) |
| + Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân trong kỳ   | 15,000,000      | 15,000,000       |
| + Lãi cơ bản trên cổ phiếu  | (629)           | 1,160            |

**VI. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**

Đơn vị tính: đồng

**13 . Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ**

|                          | Năm nay                | Năm trước                |
|--------------------------|------------------------|--------------------------|
| Doanh thu bán hàng       | 335,720,017,672        | 1,933,888,498,451        |
| Doanh thu cho thuê xưởng |                        | 8,367,545,677            |
| <b>Cộng</b>              | <b>335,720,017,672</b> | <b>1,942,256,044,128</b> |

**14 . Các khoản giảm trừ doanh thu**

|                     | Năm nay | Năm trước            |
|---------------------|---------|----------------------|
| Hàng bán bị trả lại |         | 5,909,861,910        |
| <b>Cộng</b>         |         | <b>5,909,861,910</b> |

**15 . Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ**

|                          | Năm nay                | Năm trước                |
|--------------------------|------------------------|--------------------------|
| Doanh thu bán hàng       | 335,720,017,672        | 1,927,978,636,541        |
| Doanh thu cho thuê xưởng |                        | 8,367,545,677            |
| <b>Cộng</b>              | <b>335,720,017,672</b> | <b>2,101,530,434,129</b> |

**16 . Giá vốn hàng bán**

|  | Năm nay | Năm trước |
|--|---------|-----------|
|--|---------|-----------|

**CÔNG TY CỔ PHẦN NAM VANG**

Địa chỉ: Số 652 Nguyễn Văn Cừ, Long Biên, Hà Nội

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31/03/2012

|  |                        |                          |
|--|------------------------|--------------------------|
| Giá vốn hàng hóa đã bán                  | 332,619,095,342        | 1,800,962,993,900        |
| Giá vốn cho thuê xưởng                   |                        | 6,363,636,364            |
| Hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho | -                      |                          |
| <b>Cộng</b>                              | <b>332,619,095,342</b> | <b>1,807,326,630,264</b> |

**17 . Doanh thu hoạt động tài chính**

|                                | <b>Năm nay</b>       | <b>Năm trước</b>     |
|--------------------------------|----------------------|----------------------|
| Lãi tiền gửi, tiền cho vay     | 1,436,889,725        | 8,140,711,128        |
| Cổ tức, lợi nhuận được chia    |                      | 1,589,823,756        |
| Chênh lệch tỷ giá đã thực hiện |                      | 46,154,433           |
| Lãi trả nợ trước hạn           |                      | 71,736,793           |
| <b>Cộng</b>                    | <b>1,436,889,725</b> | <b>9,848,426,110</b> |

**18 . Chi phí tài chính**

|   | <b>Năm nay</b>        | <b>Năm trước</b>       |
|---|-----------------------|------------------------|
| Lãi tiền vay                                      | 12,634,997,694        | 109,077,585,611        |
| Lỗ do thanh lý các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn |                       | 409,925,000            |
| Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện                 |                       | 2,358,921,417          |
| Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư                |                       | 47,000,000             |
| Chi phí tài chính khác                            |                       | 13,698,823,560         |
| - <i>Lãi chậm trả</i>                             |                       | 13,541,087,464         |
| - <i>Khác</i>                                     |                       | 157,736,096            |
| <b>Cộng</b>                                       | <b>12,634,997,694</b> | <b>125,592,255,588</b> |

**19 . Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành**

|  | <b>Năm nay</b>    | <b>Năm trước</b>   |
|--|-------------------|--------------------|
| Chi phí thuế TNDN tính trên thu nhập chịu thuế năm hiện hành (Chi nhánh Hải Phòng) | 38,117,500        | 1,212,168,641      |
| <b>Cộng</b>  | <b>38,117,500</b> | <b>285,440,571</b> |

Hà Nội, ngày 29 tháng 04 năm 2012

**Kế toán trưởng****Tổng Giám đốc****Lê Thị Thanh Tâm****Lê Văn Vang**